



VAH

IHO

Χειροκίνητος καθαρισμός και απολύμανση

PERFEKTAN® ENDO

Συμπύκνωμα χωρίς αλδεΰδη για καθαρισμό και απολύμανση εργαλείων

- Υψηλός βαθμός συμβατότητας υλικού
- Ιδανικό για απολύμανση προ-καθαρισμού ενδοσκοπίων
- Εξαιρετική καθαριστική δύναμη



Περιγραφή προϊόντος

Το **PERFEKTAN ENDO** είναι ένα φιλικό προς τα υλικά, ενεργό απολυμαντικό οργάνων που βασίζεται σε μια πατενταρισμένη ενεργή αρχή. Το **PERFEKTAN ENDO** είναι ένα εξαιρετικό απολυμαντικό καθαριστικό χωρίς αλδεΰδες και φαινόλες με εξαιρετικές καθαριστικές ιδιότητες και είναι ιδανικό για απολύμανση, μη στέρο προκαθαρισμό οργάνων και ενδοσκοπίων. Χάρη στην εξαιρετική αντιμικροβιακή αποτελεσματικότητα εξασφαλίζεται υψηλός βαθμός προσωπικής προστασίας κατά την επεξεργασία του οργάνου.

Εύρος εφαρμογής

Ιδανικό για απολύμανση, μη στερεωτικό καθαρισμό οργάνων και ενδοσκοπίων. Απολύμανση ιατρικών οργάνων*. Κατάλληλο για χρήση σε λουτρά υπερήχων.

* δεν είναι κατάλληλο για επανεπεξεργασία λαρυγγικών μασκών.

Εφαρμογή

Παρασκευάστε το διάλυμα εργασίας **PERFEKTAN ENDO** στην επιθυμητή συγκέντρωση με νερό (μέγ. 40 °C). Παρασκευάστε το διάλυμα με αραίωση με κατάλληλο νερό σύμφωνα με τις εθνικές οδηγίες. Αλλάξτε το διάλυμα εργασίας εάν υπάρχει ορατή μόλυνση, αλλά τουλάχιστον μία φορά κάθε εργάσιμη ημέρα.

Καθαρισμός με απολυμαντικό στη διαδικασία του λουτρού εμφύσησης: Τοποθετήστε τα εργαλεία, μετά από οποιονδήποτε προκαταρκτικό καθαρισμό που μπορεί να χρειαστεί στο διάλυμα εργασίας και καθαρίστε τα μηχανικά όπου απαιτείται.

Φάσμα δραστηριότητας και χρόνοι επαφής			5 λεπτά	15 λεπτά	30 λεπτά	60 λεπτά
σύσταση εφαρμογής						
σύσταση εφαρμογής για απολύμανση οργάνων: Βακτηριοκτόνο, ζυμομυκητοκτόνο*	VAH / EN	ρυπαρές συνθήκες		3 %	2 % **	1 % **
Ιοί με περίβλημα						
ενεργό έναντι των ιών με περίβλημα	RKI/DVV	incl. HBV/HIV/HCV		2 %	1 %	
	EN 14476	καθαρές συνθήκες		1 %		
	EN 17111	ρυπαρές συνθήκες		1 %		
Additional test results						
βακτηριοκτόνο	EN 13727	καθαρές συνθήκες	0.25 %			
		ρυπαρές συνθήκες	1.5 %	1 %		
	EN 14561	ρυπαρές συνθήκες	2 %	1 %		
ζυμομυκητοκτόνο (Candida albicans)	EN 1276	καθαρές συνθήκες	0.25 %			
		ρυπαρές συνθήκες		1 %		
	EN 13624	καθαρές συνθήκες	0.5 %			
φυματιοκτόνο (M. terrae)	EN 14562	ρυπαρές συνθήκες		2 %	1 %	
		EN 1650	καθαρές συνθήκες	0.25 %		
ενεργό έναντι των ιών της πάποβα/πολυώματος	EN 14348	καθαρές συνθήκες				5 %
ενεργό έναντι των ιών της πάποβα/πολυώματος	RKI/DVV	καθαρές συνθήκες			2 %	1 %
Λουτρά υπερήχων						
σύσταση εφαρμογής για απολύμανση καθαρισμού με υπερήχους: Βακτηριοκτόνο, ζυμομυκητοκτόνο:	DGHH/VAH	ρυπαρές συνθήκες	1 %			

* συμπεριλαμβανομένων των δοκιμών φάσης 2 σταδίου 1 και φάσης 2 σταδίου 2 (ποσοτικές δοκιμές ανάρτησης και ποσοτικές δοκιμές φορέα)
 ** που αναφέρονται στη λίστα VAH για απολύμανση οργάνων, βλέπε λίστα VAH [διαδικτυακά: <https://vah-liste.mhp-verlag.de/>]



Χειροκίνητος καθαρισμός και απολύμανση



PERFEKTAN® ENDO

Συμπύκνωμα χωρίς αλδεΐδη για καθαρισμό και απολύμανση εργαλείων

Αφού παρέλθει ο χρόνος έκθεσης, ξεπλύνετε καλά τα εργαλεία με νερό και συνεχίστε την επεξεργασία. Κατάλληλο για χρήση σε λουτρά υπερήχων.

Απολύμανση στη διαδικασία του λουτρού εμβάπτισης: Καθαρίστε τα εργαλεία και τοποθετήστε τα στο διάλυμα εργασίας. Όλες οι επιφάνειες και οι κοιλότητες πρέπει να διαβρέχονται πλήρως από το διάλυμα εργασίας. Αφού παρέλθει ο χρόνος έκθεσης, ξεπλύνετε καλά τα εργαλεία με κατάλληλο νερό, στεγνώστε και συνεχίστε την επεξεργασία. Σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, οι χρήστες / ασθενείς υποχρεούνται να αναφέρουν κάθε σοβαρό περιστατικό που έχει συμβεί σε σχέση με τη συσκευή στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους της ΕΕ στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης/ασθενής.

Σημειώσεις εφαρμογής

Για καθαρισμό στο λουτρό υπερήχων: Μην υπερβείτε το χρόνο υπερήχων όπως καθορίζεται στις οδηγίες του κατασκευαστή ή θερμοκρασίες των 40 °C. Δεν είναι κατάλληλο για τελική απολύμανση ημικρίσιμων και κρίσιμων ιατρικών συσκευών. Αλλάξτε το διάλυμα εργασίας **PERFEKTAN ENDO** εάν υπάρχει ορατή μόλυνση αλλά τουλάχιστον μία φορά κάθε εργάσιμη ημέρα. Διαδικασία μπάνιου με υπερήχους: Το **PERFEKTAN ENDO** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη βελτίωση της απόδοσης καθαρισμού σε όλα τα λουτρά υπερήχων από ανοξείδωτο χάλυβα. Το πρόσφατα παρασκευασμένο διάλυμα εργασίας **PERFEKTAN ENDO** που χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό πρέπει να απαερωθεί πριν από την πρώτη χρήση. Αποφύγετε θερμοκρασίες μεγαλύτερες από 40 °C στο διάλυμα εργασίας, γιατί μπορεί να προκαλέσουν επικάλυψη. Αφού παρέλθει ο χρόνος επαφής, ξεπλύνετε τις ιατροτεχνολογικές συσκευές σχολαστικά με αποιονισμένο νερό. Ενδοσκόπια: Καθαρίστε εκ των προτέρων το ενδοσκόπιο αμέσως μετά τη χρήση με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδι. Στη συνέχεια, βυθίστε το

ενδοσκόπιο εντελώς στο διάλυμα εργασίας **PERFEKTAN ENDO** και καθαρίστε το όργανο χρησιμοποιώντας τις έγκυρες οδηγίες διαδικασίας. Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε καλά το ενδοσκόπιο με νερό και στη συνέχεια συνεχίστε την επεξεργασία του οργάνου. Πρέπει να ακολουθούνται οι οδηγίες του κατασκευαστή του ενδοσκοπίου.

Το χρησιμοποιημένο διάλυμα εργασίας **PERFEKTAN ENDO** πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως εάν υπάρχει ορατή μόλυνση. Διαφορετικά, αλλάξτε το τουλάχιστον κάθε εργάσιμη μέρα. Για την τελική απολύμανση ιατροτεχνολογικών προϊόντων με κατηγορία κινδύνου ημικρίσιμου Α ή υψηλότερη, διεργασία χρησιμοποιώντας ιοκτόνο απολυμαντικό, π.χ. **PERFEKTAN ACTIVE** ή **DESCOTON EXTRA**. Κατά το χειρισμό του **PERFEKTAN ENDO** πρέπει να φοράτε κατάλληλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (ΜΑΡ). Πριν χρησιμοποιήσετε το **PERFEKTAN ENDO** για πρώτη φορά, καθαρίστε καλά όλα τα εργαλεία και τα μπάνια για να αφαιρέσετε τα χημικά υπολείμματα. Τα λουτρά οργάνων πρέπει να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται τουλάχιστον μία φορά κάθε εργάσιμη ημέρα, κατά προτίμηση με ένα μαντηλάκι μιας χρήσης εμποτισμένο με οινόπνευμα, π.χ. **DESCOSEPT PUR WIPES RTU**.

Σύνθεση

100 g περιέχουν: 5,6 g N, N-διδεκυλ-N-μεθυλ-πολυ(οξυαιθυλο)προπιονικό αμμώνιο. 3,75 g διοξειδίου κοκοσπροπυλενοδιαμίνης-1,5-δις-γουανιδίνιου. Περιέχει: μη ιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες 5 - 15 %, άρωμα.

Συμβατότητα υλικού

Η χρήση του **PERFEKTAN ENDO** δεν συνιστάται για τα ακόλουθα υλικά: ορείχαλκος, αλουμίνιο, πολυστυρένιο (PS), πολυσουλφόνη (PSU), πολυαιθυλεντερεφθαλικό (PET), πολυμεθυλομεθακρυλικό (PMMA), ακρυλονιτρίλιο-βουταδιένιο-στυρόλιο (ABS) και πολυανθρακικό (PC). Συνιστούμε τη χρήση του **PERFEKTAN ENDO** μόνο υπό ορισμένες

συνθήκες για τα ακόλουθα υλικά: χαλκός, ανοξείδωτο ατσάλι V2A.

Το **PERFEKTAN ENDO** συνιστάται για χρήση με ενδοσκόπια από τις ακόλουθες εταιρείες:
- Olympus-Winter & Ibe
- Philips Medical Systems GmbH
- Richard Wolf GmbH

Εκθέσεις εμπειρογνομόνων

Έχουμε εκτενείς αναφορές εμπειρογνομόνων για όλα τα προϊόντα μας. Κατόπιν αιτήματος, είμαστε στην ευχάριστη θέση να σας παρέχουμε ένα χαρτοφυλάκιο εκθέσεων εμπειρογνομόνων.

Δηλώσεις προφύλαξης και κινδύνου

Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Προκαλεί σοβαρή βλάβη στα μάτια. Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Αποφύγετε την απελευθέρωση στο περιβάλλον. Φοράτε προστατευτικά γάντια / προστατευτικά ενδύματα / μέσα προστασίας ματιών / προσώπου. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Ξεπλύνετε το στόμα. ΜΗΝ προκαλείτε εμετό. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ (ή στα μαλλιά): Βγάλτε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα. Ξεπλύνετε το δέρμα με νερό ή ντους. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αφαιρέστε τους φακούς επαφής, εάν υπάρχουν και είναι εύκολο να το κάνετε. Συνεχίστε το ξέπλυμα. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ έκθεσης ή ανησυχίας: Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ / γιατρό. Απορρίψτε το περιεχόμενο / περιέκτη σε εγκεκριμένη εταιρεία απόρριψης ή τοπική συλλογή. Για επαγγελματική χρήση μόνο από προσωπικό με αντίστοιχες εξειδικευμένες γνώσεις σύμφωνα με τις εθνικές οδηγίες.

Προϊόν	Περιέκτης	Περιεχόμενο	Μονάδα	REF
PERFEKTAN ENDO	Φιάλη δοσολογίας	1 L	10	00-121-010E
	Φιάλη	2 L	6	00-121-020E
	Περιέκτης	5 L	3	00-121-050E

CE 0482

Η διαθεσιμότητα των προϊόντων και τα μεγέθη των εμπορευματοκιβωτίων εξαρτώνται από την επιτυχή εθνική εγγραφή.

Διαβάστε την ετικέτα πριν από τη χρήση.

pH 0 1 2 3 4 5 6 7 8 10 11 12 13 14

H Dr. Schumacher είναι πιστοποιημένη σύμφωνα με τα πρότυπα DIN EN 13485, DIN EN ISO9001, DIN EN ISO14001, BS OHSAS 18011 και διαθέτει επικυρωμένο περιβάλλον σύστημα διαχείρισης σύμφωνα με το EMAS και είναι μέλος των IHO, VCI, BAH, DGVS και του DGKH. www.schumacher-online.com

